

130005-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Travaux généraux de construction pour pipelines – Rahmenvertrag für Rohrlegungs- und Unterhaltungsmaßnahmen im Rohrnetz der Hamburger Wasserwerke GmbH (HWW) für den Zeitraum 01.07.2026 - 30.06.2028

OJ S 38/2026 24/02/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Travaux

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Hamburger Wasserwerke GmbH, Vergabemanagement

Adresse électronique: vergabemanagement@hamburgwasser.de

Activité de l'entité adjudicatrice: Activités liées à l'eau

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Rahmenvertrag für Rohrlegungs- und Unterhaltungsmaßnahmen im Rohrnetz der Hamburger Wasserwerke GmbH (HWW) für den Zeitraum 01.07.2026 - 30.06.2028

Description: Leitungsbau W1, W3

Identifiant de la procédure: 5db94577-e9ff-4a8c-b04e-f752a720becb

Identifiant interne: VV-03/26

Type de procédure: Négociée avec publication préalable d'un appel à la concurrence / concurrentielle avec négociation

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45231100 Travaux généraux de construction pour pipelines

2.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Hamburg

Code postal: 20539

Subdivision pays (NUTS): Hamburg (DE600)

Pays: Allemagne

2.1.4. Informations générales

Base juridique:

Directive 2014/25/UE

sektvo -

2.1.5. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Nombre maximal de lots pour lesquels un soumissionnaire peut présenter une offre: 3

Conditions du marché:

Nombre maximal de lots pouvant être attribués à un soumissionnaire: 3

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Corruption: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV / § 6e EU VOB/A Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Participation à une organisation criminelle: wie zuvor

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme: wie zuvor

Fraude: wie zuvor

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains: wie zuvor

Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale: wie zuvor

Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes: wie zuvor

Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes: wie zuvor

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Leitungsbau, Zul. DVGW GW 301, W3

Description: Die Arbeiten des Rahmenvertrages umfassen insbesondere Rohrlegungsarbeiten in den Dimensionen DN 25 - DN 300 sowie der dazugehörigen Baustelleneinrichtung, Verkehrssicherung, Oberflächenarbeiten, Erdarbeiten, Rohrlegungsarbeiten zum Anschluss an das vorhandene Rohrnetz, das Herstellen der Anschlussleitungen und Sonderarbeiten. Zudem umfasst der Rahmenvertrag die Inbetriebnahme der Leitungen im gesamten Versorgungsgebiet. Los 1: vorgesehen sind Abrufe, für die die Zulassung DVGW GW 301 W 3 ausreichend ist. Alle Leistungen werden entsprechend dem Auftrags-LV des Loses 1 vergütet. Identifiant interne: LOT-0001

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45231100 Travaux généraux de construction pour pipelines

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Hamburg und Umgebung

Code postal: 23059

Subdivision pays (NUTS): Hamburg (DE600)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 01/07/2026

Date de fin de durée: 30/06/2028

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 0

5.1.6. Informations générales

Il s'agit d'un marché récurrent

Description: Der Auftraggeber beabsichtigt die Schließung eines Rahmenvertrags. Da der Bedarf kontinuierlich besteht wird voraussichtlich nach Ablauf der ausgeschriebenen Laufzeit eine erneute Beschaffung erfolgen.

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Document de marché

Informations sur la seconde étape d'une procédure en deux étapes:

La procédure se déroulera en plusieurs étapes. À chaque étape, certains candidats peuvent être éliminés

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: Preis

Description: Preis

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 100

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Adresse des documents de marché: https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19c7b91260b-2f3bb6f99599be44

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de la procédure:

Date d'envoi estimée des invitations à soumissionner: 15/04/2026

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Autorisée

Adresse de soumission: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Autorisée

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 25/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Nachforderung gemäß SectVO § 51

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: siehe Vergabeunterlagen

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Arrangement financier: siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Accord-cadre, avec remise en concurrence

Nombre maximal de candidats: 5

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Hamburger Wasserwerke GmbH, Vergabemanagement

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Hamburger Wasserwerke GmbH, Vergabemanagement

5.1. Lot: LOT-0002

Titre: Leitungsbau, Zul. DVGW GW 301, W1

Description: Die Arbeiten des Rahmenvertrages umfassen insbesondere Rohrlegungsarbeiten in den Dimensionen DN 25 - DN 1400 sowie der dazugehörigen Baustelleneinrichtung, Verkehrssicherung, Oberflächenarbeiten, Erdarbeiten, Rohrlegungsarbeiten zum Anschluss an das vorhandene Rohrnetz, das Herstellen der Anschlussleitungen und Sonderarbeiten.

Zudem umfasst der Rahmenvertrag die Inbetriebnahme der Leitungen im gesamten Versorgungsgebiet. Los 2: vorgesehen sind Abrufe, für die die Zulassung DVGW GW 301 W 1 erforderlich ist. Alle Leistungen werden entsprechend dem Auftrags-LV des Loses 2 vergütet.

Identifiant interne: LOT-0002

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45231100 Travaux généraux de construction pour pipelines

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Hamburg und Umgebung

Code postal: 20539

Subdivision pays (NUTS): Hamburg (DE600)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 01/07/2026

Date de fin de durée: 30/06/2028

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 0

5.1.6. Informations générales

Il s'agit d'un marché récurrent

Description: Der Auftraggeber beabsichtigt die Schließung eines Rahmenvertrags. Da der Bedarf kontinuierlich besteht wird voraussichtlich nach Ablauf der ausgeschriebenen Laufzeit eine erneute Beschaffung erfolgen.

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises
Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE
Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui
Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Document de marché

Informations sur la seconde étape d'une procédure en deux étapes:

La procédure se déroulera en plusieurs étapes. À chaque étape, certains candidats peuvent être éliminés

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Adresse des documents de marché: https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19c7b91260b-2f3bb6f99599be44

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de la procédure:

Date d'envoi estimée des invitations à soumissionner: 15/04/2026

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Autorisée

Adresse de soumission: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Autorisée

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 25/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Nachforderung gemäß SectVO § 51

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: siehe Vergabeunterlagen

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Arrangement financier: siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Accord-cadre, avec remise en concurrence

Nombre maximal de candidats: 4

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Hamburger Wasserwerke GmbH, Vergabemanagement

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Hamburger Wasserwerke GmbH, Vergabemanagement

5.1. Lot: LOT-0003

Titre: Leistungsbau, Zul. DVGW GW 301, W3, W1 (Minisubmission)

Description: Die Arbeiten des Rahmenvertrages umfassen insbesondere Rohrlegungsarbeiten in den Dimensionen DN 25 -DN 1400 sowie der dazugehörigen Baustelleneinrichtung, Verkehrssicherung, Oberflächenarbeiten, Erdarbeiten, Rohrlegungsarbeiten zum Anschluss an das vorhandene Rohrnetz, das Herstellen der Anschlussleitungen und Sonderarbeiten. Zudem umfasst der Rahmenvertrag die Inbetriebnahme der Leitungen im gesamten Versorgungsgebiet. Los 3: vorgesehen sind Abrufe nach einer Minisubmission. - Leistungen, für die die Mindestzulassung DVGW GW 301 W 3 erforderlich ist, werden gemäß dem Auftrags-LV des Loses 1 mit dem von der bietenden Partei abgegebenen Faktor vergütet. - Leistungen, für die die Mindestzulassung DVGW GW 301 W 1 erforderlich ist, werden gemäß dem Auftrags-LV des Loses 2 mit dem von der bietenden Partei abgegebenen Faktor vergütet. Identifiant interne: LOT-0003

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45231100 Travaux généraux de construction pour pipelines

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Hamburg und Umgebung

Code postal: 20539

Subdivision pays (NUTS): Hamburg (DE600)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 01/07/2026

Date de fin de durée: 30/06/2028

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 0

5.1.6. Informations générales

Il s'agit d'un marché récurrent

Description: Der Auftraggeber beabsichtigt die Schließung eines Rahmenvertrags. Da der Bedarf kontinuierlich besteht wird voraussichtlich nach Ablauf der ausgeschriebenen Laufzeit eine erneute Beschaffung erfolgen.

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises
Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE
Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui
Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non
Informations complémentaires: Nachweise zur Eignung im Allgemeinen (Formblatt Eignung): - Nachweis der DVGW-Zulassung GW 301, oder gleichwertig - Prüfbescheinigung gemäß DVGW GW 331 für PE-Schweißaufsicht und GW 330 für PE-Schweißende - Qualifikation nach dem DVGW-Merkblatt GW 128 -DVGW-Bescheinigung für Rohrleitungsbauunternehmen nach dem DVGW-Arbeitsblatt GW 301, Gruppe W 3 pe, st, az sowie der Prüfung von Handschweißenden nach DVGW-Arbeitsblatt GW 301. - DVGW-Bescheinigung für Rohrleitungsbauunternehmen nach dem DVGW-Arbeitsblatt GW 302 (Gruppe GN 2: Horizontal-Spülbohrverfahren, Gruppe GN 3: Berstverfahren). - Umhüllerausweise nach DVGW-Arbeitsblatt GW 15 - Sachkundenachweis nach DVGW W400-2 für die Durchführung von Druckprüfungen - Nachweis einer Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung - Die Auftraggeberin berücksichtigt auch vergleichbare Leistungen, die bis 3 Jahre zurückliegen.

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Document de marché

Informations sur la seconde étape d'une procédure en deux étapes:

La procédure se déroulera en plusieurs étapes. À chaque étape, certains candidats peuvent être éliminés

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Adresse des documents de marché: https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19c7b91260b-2f3bb6f99599be44

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de la procédure:

Date d'envoi estimée des invitations à soumissionner: 15/04/2026

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Autorisée

Adresse de soumission: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Autorisée

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 25/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Nachforderung gemäß SektVO § 51

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: siehe Vergabeunterlagen
Facturation électronique: Autorisée
La commande en ligne sera utilisée: oui
Le paiement électronique sera utilisé: oui
Arrangement financier: siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Accord-cadre, avec remise en concurrence

Nombre maximal de candidats: 12

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Innerhalb von 15

Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Hamburger Wasserwerke GmbH, Vergabemanagement

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Hamburger Wasserwerke GmbH, Vergabemanagement

8. Organisations

8.1. ORG-7001

Nom officiel: Hamburger Wasserwerke GmbH, Vergabemanagement

Numéro d'enregistrement: DE118509750 (HWW)

Adresse postale: Billhorner Deich 2

Ville: Hamburg

Code postal: 20539

Subdivision pays (NUTS): Hamburg (DE600)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: vergabemanagement@hamburgwasser.de

Téléphone: 0 0 0

Adresse internet: <https://www.hamburgwasser.de>

Profil de l'acheteur: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

8.1. ORG-7004

Nom officiel: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Numéro d'enregistrement: 02000000 KBSW000001 97

Adresse postale: Neuenfelder Str. 19

Ville: Hamburg

Code postal: 21109

Subdivision pays (NUTS): Hamburg (DE600)

Pays: Allemagne
Adresse électronique: vergabekammer@bsw.hamburg.de
Téléphone: +49 40 42840-3230
Adresse internet: <https://www.hamburg.de>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-7005

Nom officiel: Hamburger Wasserwerke GmbH, Vergabemanagement
Numéro d'enregistrement: DE118509750
Adresse postale: Billhorner Deich 2
Ville: Hamburg
Code postal: 20539
Subdivision pays (NUTS): Hamburg (DE600)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: vergabemanagement@hamburgwasser.de
Adresse internet: <https://www.hamburgwasser.de>

Rôles de cette organisation:

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-7006

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83
Ville: Bonn
Code postal: 53119
Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 509ea06c-d18c-4cd3-af26-9d1526227135 - 01
Type de formulaire: Mise en concurrence
Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire
Sous-type d'avis: 17
Date d'envoi de l'avis: 20/02/2026 16:53:45 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale
Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand
Numéro de publication de l'avis: 130005-2026
Numéro de publication au JO S: 38/2026
Date de publication: 24/02/2026